

*Pfarre „Maria Hilfe der Christen“ - Kardaun
Parrocchia „Maria Ausiliatrice“ - Cardano*



Pfarrbrief – Lettera parrocchiale
November 2023 – Novembre 2023





Gebrauchtkleidersammlung - Raccolta degli indumenti usati

Am Samstag **11. November** findet die Sammlung der Gebrauchtkleider der Caritas statt, mit welcher notdürftige Menschen unterstützt werden.

Es wird gebeten die Säcke bis **8.00 Uhr** morgens an den angegebenen Sammelstellen zu bringen:

Leitach: an der Anschlagtafel

Kardaun: Überdachung der SS12, Brunnen vor der Schule, Parkplatz vor der Feuerwehrrhalle (Hydrant), Parkplatz gegenüber der Ex Agip Tankstelle

Sabato **11 novembre** saranno raccolti gli indumenti usati per la Caritas, con quale vengono sostenuti persone in stato di bisogno.

Si prega di portare i sacchi fino alle **ore 8.00** ai punti di raccolta sotto indicati: sopra la galleria della SS12, alla fontana davanti alla scuola, parcheggio davanti alla caserma dei pompieri (idrante), parcheggio di fronte all'ex distributore Agip.



Bildungsausschuss
Karneid

Einladung zum Vortrag

Soziale Medien - Gefahren für Kinder und Verantwortung für Eltern

In Kardaun, Vereinshaus

Am Freitag, 10.11.2023

Zeit: 19:30 - 21:30 Uhr

Referent: Datenschutzbeauftragter **Augusto Bernardi**

Details zum Angebot

85 % der Kinder und Jugendlichen nutzen soziale Medien täglich für 3 Stunden. Tut das noch gut? Wollen Sie wissen, wo Fotos, Posts und Daten Ihrer Kinder wirklich landen? Welche Risiken sich hinter der Fassade von Instagram, TikTok, Youtube und WhatsApp verbergen? Unser Experte in Sachen Social Media und Datenschutz beantwortet Ihre Fragen.
Eintritt frei



Ehejubiläum – Erntedank – Feierliche Einführung Pater Tus Mansuetus

Am 22. Oktober hatten wir gleich mehrere Gründe zum Feiern, da wir nicht nur Erntedank und die Jubelpaare feiern durften, sondern auch die feierliche Übergabe des Kirchenschlüssels an Pater Tus erfolgt ist und wir ihn als unseren neuen Pfarrseelsorger willkommen heißen haben. Auch das Herbstmarkt, das vom Chorverein Kardaun vorbereitet wurde, war wieder ein Erfolg. Wir möchten allen danken, die zum Gelingen dieses besonderen Festes beigetragen haben.



1. November – Allerheiligen 1° novembre – Tutti i Santi

ore 08.30 Uhr Gottesdienst in der Pfarrkirche (dt)
s. messa nella chiesa parrocchiale (td)

ore 10.00 Uhr s. messa al cimitero di Cardano (it)
Gottesdienst am Friedhof von Kardaun (it)

Ore 15.00 Uhr **Andacht auf dem Friedhof** und
anschließend Gräbersegnung (dt)
Funzione al cimitero e in
seguito benedizione delle tombe(td)

Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief: 20. November
Chiusura di redazione per la prossima lettera parrocchiale: 20 novembre

Redaktion: Thomas Aster thomas_aster@yahoo.it 346 545 4369

E-Mailadresse Pfarrei Kardaun: pfarrei.kardaun@gmail.com

Gottesdienstzeiten November – Orari s. Messe Novembre

1.	Mi/Me	Allerheiligen Tutti i Santi 8.30 Uhr JG. Johann Rottensteiner, GM. Verstorbenen Fam. Gilli - Kritzinger Ore 10.00 processione al cimitero, s. messa per i caduti delle guerre 15.00 Uhr Andacht auf dem Friedhof mit Gräbersegnung
5.	So.	31. Sonntag im Jahreskreis 10.00 Uhr JG. Luis Staffler, JG. Anna Rieder, GM. Paula Reyer
7.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera 18.30 Uhr Gebetsstunde
12.	So.	32. Sonntag im Jahreskreis 10.00 Uhr GM. Gilbert, Rita und Oskar Reiter
14.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera 18.30 Uhr Gebetsstunde
19.	So.	33. Sonntag im Jahreskreis – Caritassonntag 10.00 Uhr JG. Herrmann Tutzer, GM. Verst. Fam. Tutzer, GM. Ferdinand Tschager
21.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera 18.30 Uhr Gebetsstunde
26.	So.	Christkönigssonntag - Cäcilienonntag (Chorverein) 10.00 Uhr GM. für die verstorbenen Chormitglieder, GM. Verst. Fam. Toniolo-Pals, GM. Paul Pitscheider, JG. Heinrich Puff, GM. Anna, Valentin, Albert und Lucia Puff, JG. Alois Lang, JG. Albert Schnitzer, GM. Theresia und Maria Lang
28.	Ma/Di	ore 18.30 ora di preghiera 18.30 Uhr Gebetsstunde

Kontaktdaten unserer Seelsorger: Dati di contatto dei nostri sacerdoti:

Styler Missionare Freinademetzstr. 14, 39100 Bozen; Tel: 0471 288452 (Haus)

P. Mansuetus Tus	327 324 1451	tussvd2003@yahoo.com
P. Sepp Hollweck	340 160 7978	sepphollweck@outlook.de
P. Junmar Maestrado Lomarda	329 696 1370	junm_svd@yahoo.com
P. Hermann Kaiser	346 219 3147	hermann.kaiser@hotmail.com
P. Shenoy Maniyachery Varghese	329 392 9434	shenoysvd@gmail.com